



Assemblée générale

Distr. générale
20 mars 2012
Français
Original: anglais

Conseil des droits de l'homme

Dix-neuvième session

Point 1 de l'ordre du jour

Questions d'organisation et de procédure

Note verbale datée du 15 mars 2012, adressée au Haut-Commissariat des Nations Unies aux droits de l'homme par la Mission permanente de la Serbie auprès de l'Office des Nations Unies et des autres organisations internationales à Genève

La Mission permanente de la République de Serbie auprès de l'Office des Nations Unies et des autres organisations internationales à Genève présente ses compliments au Haut-Commissariat aux droits de l'homme et a l'honneur de lui faire tenir ci-joint un texte relatif au débat général qui a fait suite au débat de haut niveau de la dix-neuvième session du Conseil des droits de l'homme*.

La Mission permanente de la République de Serbie vous serait obligée de bien vouloir faire distribuer le texte de la présente note et de son annexe comme document de la dix-neuvième session du Conseil des droits de l'homme.

* Le texte est reproduit en annexe tel qu'il a été reçu, dans la langue originale seulement.

Annexe

During the 19th regular session of the Human Rights Council on the General Segment following the High Level Segment, the delegation of Albania engaged in an effort to distort facts, going beyond UN agreed principles and terminology. Therefore, it is deemed crucial to put the records straight as far as the issues on Belgrade – Pristina dialogue are concerned.

The EU facilitated dialogue between Belgrade and Pristina started in March 2011 in accordance with the UN Security Council resolution 1244 of 10 June 1999 and the UN General Assembly resolution 64/298 of 13 October 2010.

The UN Security Council resolution 1244 has reaffirmed the sovereignty and territorial integrity of the Republic of Serbia (previous Federal Republic of Yugoslavia) as set out in the Helsinki Final Act, confirming Southern Serbian Province of Kosovo and Metohija to be integral part of its territory. The UN General Assembly resolution 64/298 welcomed the process of dialogue between Belgrade and Pristina which in itself would be a factor for peace, security and stability in the region, while the dialogue would promote cooperation, achieve progress on the path of the European Union and improve the lives of the people.

Bearing that in mind, it is clear that no negotiations have or could have been conducted between the Republic of Serbia and so-called “the Republic of Kosovo”, since the Province of Kosovo and Metohija constitutes integral part of the Republic of Serbia. For this reason, the usage of the above-mentioned term for the Serbian Province is contrary to the principles and rules of the United Nations and as such should be deleted from the records of the meeting.
